

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2021/1722,

18. juuni 2021,

millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2015/2366 regulatiivsete tehniliste standarditega, milles sätestatakse päritoluliikmesriigi ja vastuvõtva liikmesriigi pädevate asutuste koostöö ja teabevahetuse raamistik seoses piiriülelset makseteenuseid pakkuvate makseasutuste ja e-raha asutuste järelevalvega

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. novembri 2015. aasta direktiivi (EL) 2015/2366 makseteenuste kohta siseturul, direktiivide 2002/65/EÜ, 2009/110/EÜ ning 2013/36/EL ja määruse (EL) nr 1093/2010 muutmise ning direktiivi 2007/64/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 29 lõiget 7,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt direktiivi (EL) 2015/2366 II jaotisele on päritoluliikmesriigi ja vastuvõtva liikmesriigi pädevate asutuste koostöö ja teabevahetuse raamistiku eesmärk tõhustada pädevate asutuste koostööd, tagada teistes liikmesriikides makseteenuseid pakkuvate makseasutuste järjepidev ja tõhus järelevalve ning määrata kindlaks koostöö meetod, vahendid ja üksikasjad, sealhulgas vahetatava teabe ulatus ja käsitlemine.
- (2) Et hõlbustada suhtlust ja teabevahetust teiste liikmesriikide pädevate asutustega, peaksid pädevad asutused määrama ühtsed kontaktpunktid. Nad peaksid teavitama neist kontaktpunktidest Euroopa Pangandusjärelevalvet (EBA) ja teiste liikmesriikide pädevaid asutusi, et oleks teada, kellele taotlused ja teated adresseerida. Pädevad asutused peaksid samuti ära märkima keeled, milles nad soovivad saada kirju teiste liikmesriikide pädevatelt asutustelt.
- (3) Et hõlbustada pädevate asutuste suhtlust teabe taotlemisel ja üksteisele edastamisel, tuleks järjekindla ja tõhusa koostöö tagamiseks kehtestada standardvormid ja teha need pädevatele asutustele kättesaadavaks. Kõnealused standardvormid peaksid olema piisavalt paindlikud, et pädevad asutused saaksid taotluse korral esitada asjakohaseid selgitusi ja teavet ning omal algatusel teavet, mida nad peavad oluliseks. Põhjendamatute viivituste vältimiseks teabe taotlemisel, vahetamisel ja edastamisel pädevate asutuste vahel on soovitatav kehtestada tähtajad.
- (4) Kui vastuvõtva liikmesriikide pädevad asutused nõuavad, et nende territooriumil asuvad makseasutused annaksid neile korrapäraselt aru sooritatud tegevustest, peaksid nad neid makseasutusi, kelle registrijärgne asukoht või peakontor asub teises liikmesriigis, teavitama, millises keeles ja milliste elektrooniliste vahendite abil (kui see võimalus on olemas) nad võivad aruanded esitada. Lisaks peaksid vastuvõtva liikmesriigi pädevad asutused selleks,

⁽¹⁾ ELT L 337, 23.12.2015, lk 35.

et EBA saaks täita Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1093/2010⁽²⁾ kohast ülesannet aidata kaasa järelevalvealasele koostööle ja lähenemisele ning et järjepidevalt kohaldada direktiivi (EL) 2015/2366, teavitama EBA oma otsusest nõuda nende territooriumil filiaale või agente omavatel makseasutustelt korrapäraselt aruandlust.

- (5) Vastuvõtva liikmesriigi pädevatele asutustele nende territooriumil filiaale või agente omavate makseasutuste esitatavate aruannete sisu ja vorm peaksid tagama esitatud andmete võrreldavuse ja andmete võimalikult suure prognoositavuse.
- (6) Koostöö tõhustamiseks tuleks kehtestada erimenetlus juhuks, kui päritoluliikmesriigi pädev asutus kavatab teha teise liikmesriigi territooriumil asuva makseasutuse agendi või filiaali kohapealset kontrolli. Vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus võib samuti paluda päritoluliikmesriigi pädeval asutusel teha kohapealset kontrolli päritoluliikmesriigis asuva makseasutuse peakontoris. Päritoluliikmesriigi ja vastuvõtva liikmesriigi pädevad asutused peaksid olema pidevalt dialoogis, et koordineerida kohapealse kontrolli eri etappe.
- (7) Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/110/EÜ⁽³⁾ artikli 6 lõike 1 punktiga a võivad e-raha asutused lisaks e-raha väljastamisele tegeleda ka makseteenuste pakkumisega. Lisaks kohaldatakse vastavalt kõnealuse direktiivi artikli 3 lõikele 1 e-raha asutuste suhtes *mutatis mutandis* asutamisoigust ja teenuste osutamise vabadust kasutatavate makseasutuste järelevalve korda, sealhulgas makseasutuste korrapäraselt aruandlust. Direktiivi 2009/110/EÜ artikli 3 lõikes 4 on sätestatud veel, et asutamisoigust ja teenuste osutamise vabadust kasutatavate makseasutuste järelevalvet käsitlevaid sätteid kohaldatakse *mutatis mutandis* e-raha asutuste suhtes, kes levitavad e-raha teises liikmesriigis nende nimel tegutsevate füüsiliste või juriidiliste isikute kaudu, välja arvatud direktiivi (EL) 2015/2366 artikli 29 lõike 4 kohane kesksete kontaktpunktide määramine. Direktiivi 2009/110/EÜ artikli 3 lõikes 5 on sätestatud, et e-raha asutused ei või agentide vahendusel e-raha väljastada, küll aga lubatakse neil direktiivi (EL) 2015/2366 artiklis 19 ette nähtud tingimustel agentide vahendusel makseteenuseid pakkuda. Pädevate asutuste piiriülest koostööd seoses vastuvõtva liikmesriigi territooriumil filiaale, agente või levitajaid omavate e-raha asutustega tuleks lihtsustada esitatavate aruannete sisu ja vormi osas. Sellele vaatamata peaksid direktiivi (EL) 2015/2366 III ja IV jaotist üle võtva siseriikliku õiguse sätetele vastavuse jälgimiseks teavet esitama üksnes need e-raha asutused, kes pakuvad vastuvõttas liikmesriigis filiaalide või agentide kaudu makseteenuseid.
- (8) Käesolev määrus põhineb EBA poolt komisjonile esitatud regulatiivsete tehniliste standardite eelnõul.
- (9) EBA on korraldanud käesoleva määruse aluseks oleva regulatiivsete tehniliste standardite eelnõu kohta avaliku konsultatsiooni, analüüsinud võimalikku asjaomast kulu ja kasu ning küsinud nõu määruse (EL) nr 1093/2010 artikli 37 kohaselt loodud pangandussektori sidusrühmade kogult,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Reguleerimise ja kohaldamisala

1. Käesoleva määrusega kehtestatakse direktiivi (EL) 2015/2366 II jaotise kohane päritoluliikmesriigi ja vastuvõtva liikmesriigi pädevate asutuste koostöö ja teabevahetuse raamistik ning kui makseteenuseid osutatakse asutamisoiguse alusel, kõnealuse direktiivi III ja IV jaotist üle võtva siseriikliku õiguse sätetele vastavuse jälgimise raamistik.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määrus (EL) nr 1093/2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Pangandusjärelevalve), muudetakse otsust nr 716/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2009/78/EÜ (ELT L 331, 15.12.2010, lk 12).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta direktiiv 2009/110/EÜ, mis käsitleb e-raha asutuste asutamist ja tegevust ning usaldatavusnormatiivide täitmise järelevalvet ning millega muudetakse direktiive 2005/60/EÜ ja 2006/48/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2000/46/EÜ (ELT L 267, 10.10.2009, lk 7).

2. Käesoleva määrusega kehtestatakse ka direktiivi (EL) 2015/2366 artikli 29 lõike 2 esimese lõigu kohase sellise korrapärase aruandluse vahendid ja üksikasjad, mida vastuvõtva liikmesriigi pädevad asutused nõuavad nende territooriumil agente või filiaale omavatelt makseasutustelt nende territooriumil toimuva maksetegevuse kohta, sealhulgas sellise aruandluse sagedus.

3. Käesolevat määrust kohaldatakse *mutatis mutandis* ka päritoluliikmesriigi ja vastuvõtva liikmesriigi pädevate asutuste koostöö ja teabevahetuse raamistiku suhtes seoses direktiivi (EL) 2015/2366 artikli 111 kohase asutamiseõiguse või teenuste osutamise vabaduse kasutamisega e-raha asutuste poolt, sealhulgas sellise korrapärase aruandluse vahendid ja üksikasjad, mida vastuvõtva liikmesriigi pädevad asutused nõuavad nende territooriumil agente, filiaale või levitajaid omavatelt makseasutustelt nende territooriumil toimuva maksetegevuse kohta, sealhulgas direktiivi (EL) 2015/2366 artikli 29 lõike 2 kohase aruandluse sagedus.

Artikkel 2

Ühtsed kontaktpunktid

1. Pädevad asutused määravad ühtse kontaktpunkti, mis võtab vastu ja edastab artikli 4 kohaseid koostöö- ja teabevahe-tustaotlusi. Ühtne kontaktpunkt on eriotstarbeline e-posti aadress.
2. Kõik pädevad asutused teevad lõikes 1 osutatud ühtseid kontaktpunkte käsitleva teabe kättesaadavaks teistele pädevatele asutustele ja Euroopa Pangandusjärelevalvele (EBA).
3. EBA peab pädevatelt asutustelt saadud teabe põhjal lõikes 1 osutatud ühtsete kontaktpunktide nimekirja ja teeb selle pädevatele asutustele kättesaadavaks.
4. Pädevad asutused edastavad EBA-le ajakohastatud teabe lõikes 1 osutatud ühtsete kontaktpunktide kohta ning vastutavad ainuisikuliselt EBA-le esitatud teabe õigsuse eest.

Artikkel 3

Üldnõuded

1. Pädevate asutuste vahel käesoleva määruse kohaselt vahetatud teabetaotlused ja vastused esitatakse kirjalikult finantsvaldkonnas üldkasutatavas keeles või mõnes muus liidu keeles, mida päritoluliikmesriigi ja vastuvõtva liikmesriigi pädevad asutused aktsepteerivad.

Taotlused ja vastused edastatakse turvalisel viisil elektrooniliste vahenditega, mida päritoluliikmesriigi ja vastuvõtva liikmesriigi pädevad asutused aktsepteerivad.

2. Kui taotleval asutusel on objektiivsed kiireloomulisust õigustavad põhjused, võib taotlev asutus esitada taotluse muul kui lõikes 1 osutatud viisil, sealhulgas suuliselt. Iga suuliselt esitatud koostöö- või teabevahe-tustaotlus kinnitatakse seejärel lõike 1 kohaselt kirjalikult, kui asjaomased pädevad asutused ei lepi kokku teisiti.

3. Kõik pädevad asutused annavad EBA-le teada lõike 1 kohastest sobivatest keeltest. EBA lisab iga päeva asutuse puhul selle teabe artikli 2 lõikes 2 osutatud ühtsete kontaktpunktide nimekirja.

*Artikkel 4***Koostöö- või teabevahetustaotluste esitamine**

Teise liikmesriigi pädeva asutusega tehtava koostöö või teabevahetuse taotlused esitatakse taotluse adressaadiks oleva asutuse ühtsele kontaktpunktile, täites I lisas esitatud vormi. Taotlev asutus võib taotlusele lisada dokumente või muud materjali, mida ta peab taotluse seisukohast vajalikuks.

*Artikkel 5***Koostöö- või teabevahetustaotlusele vastamine**

1. Hiljemalt 20 tööpäeva jooksul pärast koostöö- või teabevahetustaotluse saamist esitab taotluse saanud asutus järgmise teabe:

- a) taotluse esitanud asutuse nimetatud kogu asjakohane teave;
- b) omal algatusel kogu muu oluline teave.

Teave esitatakse II lisas esitatud vormil. See esitatakse taotluse esitanud asutuse ühtsele kontaktpunktile.

2. Taotluse saanud asutus annab taotluse esitanud asutusele teada, kas ta vajab seoses taotlusega selgitusi.

3. Kui taotluse saanud asutus ei suuda taotluse keerukuse või taotletud teabe hulga tõttu lõikes 1 sätestatud tähtajast kinni pidada, teavitab ta viivitamata taotluse esitanud asutust viivituse põhjustest ja esitab hinnangulise vastamise kuupäeva.

4. Kui taotluse saanud asutus ei suuda kogu nõutud teavet lõikes 1 sätestatud tähtajaks esitada, nagu on osutatud lõikes 3, esitab ta talle kättesaadava teabe kõnealusel lõikes sätestatud tähtajaks. Selleks kasutab ta II lisas esitatud vormi.

5. Taotluse saanud asutus esitab puuduva teabe niipea, kui see on kättesaadav. Taotluse saanud asutus võib esitada kõnealusel teabe üksikõik mis viisil, sealhulgas suuliselt, mis tagab, et vajalikke meetmeid saab võtta kiiresti.

6. Kui eri liikmesriikide pädevate asutuste lahkarvamuste lahendamiseks on seoses koostöö- või teabevahetustaotlusega algatatud direktiivi (EL) 2015/2366 artikli 27 kohane menetlus, ei kohaldata käesoleva artikli lõikeid 1–4 kuni määruse (EL) nr 1093/2010 artikli 19 kohase menetluse lõpetamiseni.

*Artikkel 6***Teade kavatsusest teha vastuvõtvast liikmesriigis kohapealne kontroll**

Kui päritoluliikmesriigi pädev asutus kavatses teise liikmesriigi territooriumil asuva makseasutuse agent'i või filiaali kohapeal kontrollida, teavitab ta sellest vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust III lisas esitatud vormil.

*Artikkel 7***Kohapealse kontrolli taotlemise menetlus**

1. Kui päritoluliikmesriigi pädev asutus kavatses volitada vastuvõtva liikmesriigi pädevat asutust kontrollima tema territooriumil asuva makseasutuse agent'i või filiaali kohapeal, saadab ta vastuvõtva liikmesriigi pädevale asutusele taotluse ja nimetab taotluse põhjused. Päritoluliikmesriigi pädev asutus võib taotleda kontrolli tegemist koos vastuvõtva liikmesriigi pädeva asutusega.

2. Kui vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus ei ole taotluse keerukuse tõttu võimeline taotlust täitma, teavitab ta sellest päritoluliikmesriigi pädevat asutust viivitamata, esitades mõjuvad põhjused, mis ei lase tal taotlust täita.
3. Päritoluliikmesriigi ja vastuvõtva liikmesriigi pädevad asutused peavad olema pidevalt dialoogis, et koordineerida kohapealse kontrolli eri etappe, ja leppima eelnevalt kokku järgmises:
 - a) kontrolli sisu ja ulatus;
 - b) järelevalveprogramm, milles sätestatakse kontrolli eri valdkonnad;
 - c) vahendite ja personali eraldamine;
 - d) kontrolli ajakava;
 - e) vastutus kõigi täitemeetmete ja kontrolli tulemusena vajalikuks peetava riskimaandamiskava rakendamise järelevalve eest.
4. Päritoluliikmesriigi pädev asutus esitab taotluse vastavalt artiklile 4 ja taotluse saanud asutus vastab vastavalt artiklile 5.
5. Vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus võib piiriüleseid makseteenuseid pakkuvate makseasutuste järjepideva ja tõhusa järelevalve tagamiseks paluda päritoluliikmesriigi pädeval asutusel teha kohapealset kontrolli selle päritoluliikmesriigis asuva makseasutuse peakontoris, kes osutab makseteenuseid vastuvõtvas liikmesriigis, põhjendades taotlust.
6. Vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus esitab lõike 5 kohased taotlused kooskõlas artikliga 4.
7. Kui eri liikmesriikide pädevate asutuste lahkarvamuste lahendamiseks on seoses kohapealse kontrolli taotlemisega algatatud menetlus vastavalt direktiivi (EL) 2015/2366 artiklile 27, ei kohaldata käesoleva artikli lõikeid 1–4 kuni määruse (EL) nr 1093/2010 artikli 19 kohase menetluse lõpetamiseni.

Artikkel 8

Rikkumisest või selle kahtlusest teavitamine

1. Päritolu- ja vastuvõtva liikmesriigi pädevad asutused teavitavad vastavalt artiklile 4 teineteist viivitamata, kui nad saavad teada makseasutuse agendi või filiaali rikkumistest või nende kahtlusest või rikkumistest, mis on toimunud teenuste osutamise vabaduse kasutamise käigus.
2. Teavitav pädev asutus esitab teavitatavale pädevale asutusele kogu hädavajaliku teabe seoses lõikes 1 osutatud rikkumiste või nende kahtlusega, märkides järgmise:
 - a) rikkumise liik;
 - b) pädeva asutuse võetud meetmed, näiteks makseasutuse suhtes võetud ettevaatusmeetmed, kehtestatud sanktsioonid või tegevusloa kehtetuks tunnistamine.

Teavitav pädev asutus võib esitada teavitatavale pädevale asutusele mis tahes muud teavet, mida ta peab teavitatava pädeva asutuse jaoks asjakohaseks.

3. Teavitatav pädev asutus võib taotleda teavitavalt pädevalt asutuselt mis tahes teavet, mida ta peab sobivate meetmete kohta otsuse langetamiseks asjakohaseks.
4. Pädevad asutused teavitavad teineteist IV lisas esitatud vormil. Teavitav asutus võib teatele lisada dokumente või muid asjakohaseid tõendavaid materjale.

5. Kui teavitav pädev asutus leiab, et teave tuleks saata kiiresti, võib ta sellest kõigepealt teatada teisele pädevale asutusele suuliselt, tingimusel et seejärel edastatakse teave elektrooniliselt kirjalikult, välja arvatud juhul, kui pädevad asutused lepivad kokku teisiti.

Artikkel 9

Aruandlus teavitamise või statistilistel eesmärkidel ning direktiivi (EL) 2015/2366 III ja IV jaotist üle võtva siseriikliku õiguse sätetele vastavuse jälgimiseks

1. Kui vastuvõtva liikmesriigi pädevad asutused nõuavad, et makseasutused, kelle registrijärgne asukoht või peakontor on teises liikmesriigis ja kelle filiaalid või agendid asuvad vastuvõtvas liikmesriigis, annaksid neile korrapäraselt aru oma tegevusest, annavad need pädevad asutused makseasutustele teada, milliste elektroonilise vahenditega ja millistes keeltes nad võivad aruandeid esitada.
2. Vastuvõtva liikmesriigi pädevad asutused teavitavad EBA oma otsusest nõuda nende territooriumil filiaale või agente omavate makseasutustelt korrapäraselt aruandlust.

Artikkel 10

Teavitamise või statistilistel eesmärkidel esitatav teave ja andmed

1. Kui artiklis 9 osutatud korrapäraselt aruandlust nõutakse teavitamise või statistilistel eesmärkidel, tuleb aruannetes esitada järgmine teave:
 - a) vastavalt V lisas sätestatud vormile makseasutuse nimi ja aadress ning võimaluse korral päritoluliikmesriigis antud tegevusloa number ja päritoluliikmesriigis kehtiv kordumatu tunnusnumber;
 - b) aruande esitamise eest vastutava isiku nimi ja kontaktandmed;
 - c) pakutavate makseteenuste ja e-raha teenuste liik, kui see on asjakohane;
 - d) tegevuskohtade arv, mida käsitatakse ühe filiaalina direktiivi (EL) 2015/2366 artikli 4 punkti 39 tähenduses, nende aadressid ja töötajate arv;
 - e) aruandeperioodil registreeritud agentide arv ja agentide koguarv, tuues eraldi välja teenuste osutamise vabaduse alusel ja asutamisõiguse alusel tegutsevate agentide arvu;
 - f) vajaduse korral aruandeperioodil registreeritud e-raha levitajate arv ja levitajate koguarv, tuues eraldi välja teenuste osutamise vabaduse alusel ja asutamisõiguse alusel tegutsevate levitajate arvu;
 - g) vastuvõtvas liikmesriigis kümne suurima agendi ja vajaduse korral kümne suurima levitaja nimed ja aadressid tehingute arvu alusel;
 - h) aruandeperioodil makseasutuse tehtud tehingute koguarv, tuues eraldi välja tehingute arvud makseteenuste liikide, levituskanalite (filiaali kaudu või interneti, mobiili või telefoni teel või sularaha- või makseautomaadi vahendusel) ja agentide/filiaalide kaupa (märkida tuleb ka vastuvõtvasse liikmesriiki tulevate ja sealt väljuvate tehingute arv);
 - i) aruandeperioodil makseasutuse tehtud tehingute koguväärtus, tuues eraldi välja väärtuse järgmiste kategooriate kaupa:
 - i) makseteenuste liigid;
 - ii) levituskanalid;
 - iii) agent või filiaal;
 - iv) vastuvõtvasse liikmesriiki tulevad ja sealt väljuvad tehingud;
 - j) e-raha asutuste puhul vastuvõtvas liikmesriigis levitatud ja tagastatud e-raha väärtus;
 - k) aruandeperioodil vastuvõtvas liikmesriigis avatud või kasutatud maksekontode arv, sealhulgas kontod, kus hoitakse e-raha, ning vastuvõtvas liikmesriigis hallatavate või hoitavate maksekontode koguarv;

- l) aruandeperioodil vastuvõttas liikmesriigis välja antud kaardipõhiste makseinstrumentide arv kaardipõhiste makseinstrumentide liikide kaupa, märkides vastuvõttas liikmesriigis väljastatud kehtivate kaardipõhiste makseinstrumentide arvu;
 - m) kui see on asjakohane, makseasutuse poolt vastuvõttas liikmesriigis käitatavate või hallatavate sularaha- või makseautomaatide arv, ning sularaha väljavõtmine maksekontolt ja sularaha sissemaksmine maksekontole nende sularaha- või makseautomaatide kaudu, mida makseasutus vastuvõttas liikmesriigis käitab või haldab;
 - n) aruandeperioodil registreeritud klientide (raamlepingud) ja makseteenuse kasutajate (ühekordsed maksetehingud) arv vastuvõttas liikmesriigis ning nende koguarv perioodi lõpu seisuga;
 - o) direktiivi (EL) 2015/2366 III ja IV jaotise kohaste õiguste ja kohustustega seotud kaebuste koguarv ning vastuvõtva liikmesriigi makseteenuse kasutajatelt aruandeperioodi jooksul saadud turvalisust käsitlevate kliendikaebuste koguarv;
 - p) aruandeperioodil vastuvõttas liikmesriigis pettuse teel tehtud maksetehingute arv ja pettuse teel tehtud maksetehingute brutoväärtus; ning
 - q) vastuvõtva liikmesriigi rahapesu andmebüroole saadetud kahtlasi tehinguid käsitlevate teadete arv.
2. Makseasutused esitavad väärtused vastuvõtva liikmesriigi vääringus ja kui neilt nõutakse vääringute konverteerimist, rakendavad nad kohaldataval aruandeperioodil Euroopa Keskpanga keskmist viitekurssi.
3. Makseasutused esitavad selle teabe vastuvõtva liikmesriigi pädevale asutusele V lisas esitatud vormil. Nad esitavad selle teabe kalendriaasta kohta kord aastas kahe kuu jooksul pärast iga kalendriaasta lõppu.

Artikkel 11

Direktiivi (EL) 2015/2366 III ja IV jaotist üle võtva siseriikliku õiguse sätetele vastavuse jälgimiseks esitatav lisateave ja andmed

1. Kui vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus nõuab korrapärast aruandlust, et jälgida vastavust direktiivi (EL) 2015/2366 III ja IV jaotist üle võtva siseriikliku õiguse sätetele, esitavad kõik tema territooriumil filiaalide või agentide kaudu asutamiseõiguse alusel makseteenuseid pakkuvad makseasutused oma aruannetes kogu artiklis 10 osutatud teabe ja järgmise teabe:
- a) vastuvõttas liikmesriigis makseasutuse tegevuse eest vastutavate isikute ja vajaduse korral vastavuskontrolli spetsialisti (kui see on erinev) nimi ja kontaktandmed;
 - b) kui see on asjakohane, vastavalt direktiivi (EL) 2015/2366 artikli 29 lõikele 4 keskse kontaktpunkti nimi ja kontaktandmed;
 - c) vastuvõttas liikmesriigis makseteenuse kasutajatelt saadud kaebuste arv seoses direktiivi (EL) 2015/2366 III ja IV jaotisest tulenevate õiguste ja kohustustega ning aruandeperioodi jooksul esitatud turvalisust käsitlevate kliendikaebuste arv, tuues eraldi välja lahendatud ja lahendamata kaebuste arvu ning nende kaebuste arvu, millele on vastatud, ja nende kaebuste arvu, millele ei ole vastatud, agentide või filiaalide kaupa;
 - d) kliendikaebuste käsitlemise ja järelmeetmete võtmise korra lühikirjeldus;
 - e) aruandeperioodil raamlepingutes tehtud muudatused;
 - f) aruandeperioodil vastuvõttas liikmesriigis makseteenuse kasutajaid mõjutanud suuremate operatsiooni- ja turvaintsidentide arv;

- g) aruandeperioodil autoriseerimata või ebakorrektselt täidetud maksetehingute eest makseteenuse kasutajatelt saadud tagasimaksetaotluste koguarv ning vajaduse korral aruandeperioodil direktiivi (EL) 2015/2366 artikli 5 lõigetes 2 ja 3 osutatud ühest või mitmest kohustusest tuleneva kahju eest makseteenuse kasutajatelt ja kontot haldavatel makseteenuse pakkujatelt saadud tagasimaksetaotluste koguarv, tuues eraldi välja maksekontole tagasi makstud tehingute ja tagasi maksmata tehingute arvu;
- h) aruandeperioodil makseteenuse kasutajatele tehtud tagasimaksete koguväärtus, tuues eraldi välja autoriseerimata ja ebakorrektselt täidetud maksetehingute väärtuse, ning vajaduse korral direktiivi (EL) 2015/2366 artikli 5 lõigetes 2 ja 3 osutatud kohustustest tuleneva kahju eest makseteenuse kasutajatele ja kontot haldavatele makseteenuse pakkujatele tehtud tagasimaksete koguväärtus, tuues eraldi välja autoriseerimata ja ebakorrektselt täidetud maksetehingute, autoriseerimata ja pettuse teel maksekonto andmetele juurdepääsu ning sellise teabe loata kasutamise ja pettuse eesmärgil kasutamisega seotud summad;
- i) makseasutuse ärimudeli lühikirjeldus, milles keskendutakse vastuvõtvas liikmesriigis makseteenuste osutamise viisile.
2. Makseasutused esitavad väärtused vastuvõtva liikmesriigi vääringus ja kui neilt nõutakse vääringute konverteerimist, rakendavad nad kohaldataval aruandeperioodil Euroopa Keskpanga keskmist viitekursi.
3. Makseasutused esitavad lõikes 1 loetletud teabe vastuvõtva liikmesriigi pädevale asutusele VI lisas sätestatud vormil. Nad esitavad selle teabe kalendriaasta kohta kord aastas kahe kuu jooksul pärast iga kalendriaasta lõppu.

Artikkel 12

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. juuni 2021

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

*ILISA***Koostöö- või teabevahetustaotlus****Viitenumber:****Kuupäev:****KELLELT:****KELLELE:**

Liikmesriik:

Liikmesriik:

Pädev asutus:

Pädev asutus:

Aadress:

Aadress:

Nimi:

Nimi:

Telefon:

Telefon:

E-post:

E-post:

Lugupeetud [*nimi*]

Direktiivi (EL) 2015/2366 (makseteenuste kohta siseturul) artikli 29 alusel palume Teil vastata järgmistele küsimustele.

Oleksin tänulik, kui vastaksite hiljemalt [*lisada vastuse orienteeruv kuupäev*], aga kui see ei ole võimalik, siis palun andke teada, millal loodate vastuse saata.

Taotluse liik

Palun tehke märge sobiva(te)sse kasti(desse):

Teabe esitamine

Kohapealne kontroll

Kontrollimise delegeerimine

Muu – palun täpsustage allpool

Taotluse peamised põhjused:

.....

.....

.....

.....

Palun kirjeldage üksikasjalikult taotletavat teavet:

.....

.....

.....

.....

Lisateave, mis võiks pakkuda asjaomasele asutusele huvi ja aidata kiiresti vastata:

.....

.....
.....
.....

Kui taotlus on kiireloomuline, selgitage palun kiireloomulisuse ja lühikese tähtaja põhjuseid:

.....
.....
.....
.....

Lisamärkused andmete konfidentsiaalsuse kohta ja selle kohta, kuidas Te kavatsete esitatud teavet kasutada:

.....
.....
.....
.....

Lugupidamisega

[allkiri]

II LISA

Vastus koostöö- või teabevahetustaotlusele**Viitenumber:****Kuupäev:****KELLELT:****KELLELE:**

Liikmesriik:

Liikmesriik:

Pädev asutus:

Pädev asutus:

Aadress:

Aadress:

Nimi:

Nimi:

Telefon:

Telefon:

E-post:

E-post:

Lugupeetud [nimi]

Allpool on esitatud teave, mis on koostatud vastuseks Teie taotlusele [viitenumber]

[Palun esitage kogu teave, mida on vaja taotluse täitmiseks ja koostöö- või teabevahetusprotsessi toetamiseks]

.....
.....
.....
.....

[Kui Teil ei õnnestunud esitada kogu taotletud teavet ja/või pidada kinni vastamise tähtajast, selgitage palun selle põhjuseid ja märkige vastamise eeldatav kuupäev]

.....
.....
.....
.....

[Palun esitage parimal võimalikul viisil muu oluline teave, mis aitab täiendavalt kaasa taotluse rahuldamiseks tehtavale koostööle või teabevahetusele]

.....
.....
.....
.....

[Lisamärkused andmete konfidentsiaalsuse kohta ja selle kohta, kuidas Te kavatsete esitatud teavet kasutada]

.....
.....
.....

.....

Lugupidamisega

[alkiri]

III LISA

Teade kavatsusest viia vastuvõtvast liikmesriigis läbi kohapealne kontroll

Viitenumber:

Kuupäev:

KELLELT:

KELLELE:

Liikmesriik:

Liikmesriik:

Pädev asutus:

Pädev asutus:

Aadress:

Aadress:

Nimi:

Nimi:

Telefon:

Telefon:

E-post:

E-post:

Lugupeetud [*nimi*]

Vastavalt direktiivi (EL) 2015/2366 (makseteenuste kohta siseturul) artiklile 29 kavatsen ma viia Teie riigis läbi kohapealse kontrolli, nagu on kirjeldatud allpool.

Teave kontrollitava makseasutuse kohta:

.....

.....

.....

.....

Võimaluse korral teave kohapealse kontrolli ulatuse ja kava kohta:

.....

.....

.....

.....

Kohapealse kontrolli kavandatud kuupäevad:

.....

.....

Lugupidamisega

[*allkiri*]

IV LISA

Teade rikkumise või selle kahtluse kohta**Viitenumber:****Kuupäev:****KELLELT:****KELLELE:**

Liikmesriik:

Liikmesriik:

Pädev asutus:

Pädev asutus:

Aadress:

Aadress:

Nimi:

Nimi:

Telefon:

Telefon:

E-post:

E-post:

Lugupeetud [*nimi*]

Vastavalt direktiivi (EL) 2015/2366 (makseteenuste kohta siseturul) artiklile 29 on allpool esitatud teave [*rikkumise või selle kahtluse kohta*].

[Palun esitage rikkumise/rikkumise kahtluse kohta kogu vajalik teave, mis peab sisaldama rikkumise liiki ja Teie pädeva asutuse võetud meetmeid, sealhulgas ettevaatusmeetmed või karistused.]

.....

.....

.....

.....

[Palun esitage rikkumise/rikkumise kahtluse kohta kogu muu teave, mis võib pakkuda teavitatud pädevale asutusele huvi või olla kasulik]

.....

.....

.....

.....

[Lisamärkused andmete konfidentsiaalsuse kohta ja selle kohta, kuidas Te kavatsete esitatud teavet kasutada]

.....

.....

.....

.....

Lugupidamisega

[*allkiri*]

V LISA

Vorm teavitamise ja statistilistel eesmärkidel andmete esitamiseks

Makseasutused, kelle peakontor asub liikmesriigis ja kes osutavad makseteenuseid teises liikmesriigis agentide või filiaalide kaudu, või e-raha asutused, kes osutavad teenuseid agentide, filiaalide või levitajate kaudu, peavad vastuvõtva liikmesriigi pädeva asutuse nõudmisel esitama järgmised andmed, et vastuvõtva liikmesriigi asutusel oleks võimalik korrapäraselt saada teavet oma riigis toimuva tegevuse kohta.

Tabel 1. Üldine teave makseasutuse/e-raha asutuse kohta

1)	Makseasutuse/e-raha asutuse nimi	
2)	Asutuse tüüp	<input type="checkbox"/> Makseasutus <input type="checkbox"/> E-raha asutus
3)	Makseasutuse/e-raha asutuse peakontori aadress	
4)	(Võimaluse korral) makseasutuse/e-raha asutuse päritoluliikmesriigis kehtiv kordumatu tunnusnumber	
5)	(Võimaluse korral) makseasutuse/e-raha asutuse juriidilise isiku tunnus (LEI)	
6)	(Võimaluse korral) makseasutusele/e-raha asutusele päritoluliikmesriigis antud tegevusloa number	
7)	Makseasutuse/e-raha asutuse kontaktisik (võimaluse korral esitage vastuvõtva liikmesriigi määratud kontaktisiku kontaktandmed)	Nimi: Funktsioon: E-post: Telefon:
8)	Pakutavad makseteenused	<input type="checkbox"/> Teenused, mis võimaldavad teha sularaha sissemakset maksekontole, ning kõik maksekonto toimimiseks vajalikud toimingud <input type="checkbox"/> Teenused, mis võimaldavad sularaha väljavõtmist maksekontolt, ning kõik maksekonto toimimiseks vajalikud toimingud Maksetehingute täitmine, sealhulgas raha ülekanded kasutaja makseteenuse pakkuja või muu makseteenuse pakkuja juures asuvale maksekontole: <input type="checkbox"/> otsekorralduse, sealhulgas ühekordse otsekorralduse täitmine <input type="checkbox"/> maksetehingu täitmine maksekaardi või muu sarnase vahendi abil

		<p>krediidikorralduse, sealhulgas püsikorralduse täitmine <input type="checkbox"/></p> <p>Maksetehingu täitmine, kui rahalised vahendid on makseteenuse kasutajale antud laenuna:</p> <p>otsekorralduse, sealhulgas ühekordse otsekorralduse täitmine <input type="checkbox"/></p> <p>maksetehingu täitmine maksekaardi või muu sarnase vahendi abil <input type="checkbox"/></p> <p>krediidikorralduse, sealhulgas püsikorralduse täitmine <input type="checkbox"/></p> <p>Kaasa arvatud laenu andmine kooskõlas direktiivi (EL) 2015/2366 artikli 18 lõikega 4? <input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei</p> <p><input type="checkbox"/> Makseinstrumentide väljastamine</p> <p><input type="checkbox"/> Maksetehingute vastuvõtmine</p> <p>Kaasa arvatud laenu andmine kooskõlas direktiivi (EL) 2015/2366 artikli 18 lõikega 4? <input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei</p> <p><input type="checkbox"/> Rahasiire</p> <p><input type="checkbox"/> Makse algatamise teenused</p> <p><input type="checkbox"/> Kontoteabe teenused</p>
9)	E-raha teenused, mida soovitakse pakkuda (täita ainult juhul, kui taotluse esitas e-raha asutus)	<p><input type="checkbox"/> E-raha levitamine</p> <p><input type="checkbox"/> E-raha tagastamine</p>
10)	Vastuvõtvast liikmesriigis kümne suurima agendi nimed ja aadressid (tehingute väärtuse alusel)	<p>Agent 1</p> <p>Agent 2</p> <p>...</p> <p>Agent 10</p>
11)	Vastuvõtvast liikmesriigis kümne suurima levitaja nimed ja aadressid (e-raha levitamise/tagastamise alusel)	<p>Levitaja 1</p> <p>Levitaja 2</p> <p>...</p> <p>Levitaja 10</p>

Tabel 2. Filiaalid

	Arv
Filiaalide koguarv ja aadressid, kui see on asjakohane	
Filiaalide töötajate koguarv, kui see on asjakohane	

Tabel 3. Agendid

	Teenuste osutamise vabaduse alusel	Asutamisõiguse alusel
Aruandeperioodil registreeritud agentide arv		
Agentide koguarv aruandeperioodi lõpus		

Tabel 4. Kliendid/makseteenuste kasutajad

	Aruandeperioodil registreeritud	Aruandlusperioodi lõpus
Klientide arv (raamlepingud)		
Makseteenuse kasutajate arv (ühekordsed maksetehingud)		

Tabel 5. Kaardipõhised makseinstrumendid

	Arv				
	Krediitkaardid	Vaba tagasimaksega krediitkaardid	Deebetkaardid	Ettemaksekaardid	Muu (palun täpsustada)
Aruandeperioodil väljastatud					
Perioodi lõpus kehtivad					

	Krediitkaardid	Vaba tagasimaksega krediitkaardid	Deebetkaardid	Ettemaksekaardid	Muu (palun täpsustada)
Täidetud kaardipõhiste maksetehingute väärtus					

Tabel 6. Maksekontod

	Maksekontod
Aruandeperioodil avatud	
Aruandeperioodil kasutatud	
Vastuvõtvas liikmesriigis hallatavate/hoitavate maksekontode koguarv	
Vastuvõtvas liikmesriigis kasutatud maksekontode koguarv	

Tabel 7. Sularaha- või makseautomaadid

	Arv	Summa
Makseasutuse käitatud/hallatud sularaha- või makseautomaatide arv		ei ole asjakohane
Sularaha väljavõtmine		
Sularaha sissemaksed maksekontole		

Tabel 8. Kaebused

	Agendid (teenuste osutamise vabaduse alusel)	Agendid (asutamisõiguse alusel)	Filiaalid
Aruandeperioodil makseteenuse kasutajatelt saadud kaebuste koguarv			

Tabel 9. Pettuse teel tehtud tehingud kokku

	Arv	Brutoväärtus
Pettuse teel tehtud maksetehingud kokku		

Tabel 10. Teated vastuvõtva liikmesriigi rahapesu andmebüroole

	Arv
Rahapesu andmebüroole saadetud kahtlasi tehinguid käsitlevate teadete arv	

Tabel 11. Vastuvõtvasse liikmesriiki sisse ja sealt välja suunatud tehingud

	Arv								Väärtus							
	Agendid (teenuste osutamise vabaduse alusel)		Agendid (asutamisõiguse alusel)		Filiaal		KOKKU		Agendid (teenuste osutamise vabaduse alusel)		Agendid (asutamisõiguse alusel)		Filiaal		KOKKU	
Direktiivi (EL) 2015/2366 I lisas osutatud makseteenused	Sisse	Välja	Sisse	Välja	Sisse	Välja	Sisse	Välja	Sisse	Välja	Sisse	Välja	Sisse	Välja	Sisse	Välja
1																
2																
3a																
3b																
3c																
4a																
4b																
4c																
5 (makseinstrumentide väljastamine)																
5 (maksetehingute vastuvõtmine)																
6																
7																

Tabel 14. Maksetehingud levituskanalite kaupa

Direktiivi (EL) 2015/2366 I lisas osutatud makseteenused	Arv						Väärtus					
	Näost näkku	Internet	Mobiiltele- fon	Sularaha- või makseau- tomaat	Telefon	Muu	Näost näkku	Internet	Mobiiltele- fon	Sularaha- või makseau- tomaat	Telefon	Muu
1												
2												
3a												
3b												
3c												
4a												
4b												
4c												
5 (makseinstrumentide väljastamine)												
5 (maksetehingute vastuvõtmine)												
6												
7												

Tabel 15. E-raha teenused

	Summa
Aruandeperioodil vastuvõtvast liikmesriigis levitatud e-raha	
Aruandeperioodil vastuvõtvast liikmesriigis tagastatud e-raha	

Tabel 16. E-raha levitajad

	Teenuste osutamise vabaduse alusel	Asutamisõiguse alusel
Aruandeperioodil registreeritud levitajate arv		
Levitajate koguarv aruandeperioodi lõpus		

VI LISA

Vorm nende andmete esitamiseks, mille alusel jälgitakse vastavust direktiivi (EL) 2015/2366 III ja IV jaotist üle võtva siseriikliku õiguse sätetele

Makseasutused või e-raha asutused, kelle peakontor asub liikmesriigis ja kes pakuvad makseteenuseid teises liikmesriigis filiaalide või agentide kaudu asutamiseõiguse alusel, peavad vastuvõtva liikmesriigi pädevate asutuste nõudmisel esitama järgmised lisaandmed, et asutustel oleks võimalik jälgida vastavust direktiivi (EL) 2015/2366 III ja IV jaotist üle võtvale siseriiklikule õigusele.

Tabel 1. Üldine teave makseasutuse/e-raha asutuse kohta

1)	vastuvõtvas liikmesriigis makseasutuse tegevuse eest vastutavad isikud ja vajaduse korral vastavuskontrolli spetsialist (kui see on erinev)	a. Esindaja nimi b. Aadress c. Telefoninumber d. E-post
2)	Keskne kontaktpunkt, kui see on määratud ja/või direktiivi (EL) 2015/2366 artikli 29 lõike 4 kohaselt kohustuslik	a. Esindaja nimi b. Aadress c. Telefoninumber d. E-post
3)	Kaebuste lahendamise kord	Kas on kehtestatud kliendikaebuste menetlemise ja lahendamise kord? <input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei Palun esitage kaebuste menetlemise eest vastutavate isikute kontaktandmed: Nimi: Aadress: Telefon: E-post: Kas see menetlus on kättesaadav vastuvõtva liikmesriigi ametlikus keeles? <input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei Kui ei, siis märkige keeled, milles kliendikaebuste lahendamise menetlus on kättesaadav. Palun kirjeldage lühidalt vastuvõtvas liikmesriigis makseteenuste kasutajate kaebuste käsitlemise sisemenetlust (kuni 300 sõna)
4)	Ärimudel	Kas see on Teie esimene aruanne, milles on ärimudelit lühidalt kirjeldatud? <input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei Kui jah, siis palun kirjeldage lühidalt oma ärimudelit, keskendudes pakutavatele toodetele ja makseteenustele ning sellele, kuidas kasutate agente/levitajaid vastuvõtvas liikmesriigis (kuni 300 sõna) Kui ei, kas olete aruandeperioodil oma ärimudelit oluliselt muutnud? <input type="checkbox"/> Jah <input type="checkbox"/> Ei Kui jah, palun kirjeldage lühidalt muudatusi (kuni 300 sõna).

Tabel 2. Kaebuste üksikasjalik jaotus

	Agendid				Filiaalid			
	Saadud	Lahenda- tud	Lahenda- mata	Vasta- mata	Saadud	Lahenda- tud	Lahenda- mata	Vasta- mata
Aruandeperioodil makseteenuse kasutajatelt saadud kaebuste arv seoses direktiivi (EL) 2015/2366 III ja IV jaotise kohaste õiguste ja kohustuste ning turvalisust käsitlevate küsimustega								

Tabel 3. Tagasimakse taotlemine

	Agendid		Filiaalid	
	Tagasi makstud	Tagasi maksmata	Tagasi makstud	Tagasi maksmata
Aruandeperioodil makseteenuse kasutajatelt autoriseerimata ja/või valesti täidetud maksetehingute eest saadud tagasimaksetaotluste koguarv				

	Makseteenuse kasutajad		Kontot haldavad makseteenuse pakkujad	
	Tagasi makstud	Tagasi maksmata	Tagasi makstud	Tagasi maksmata
Aruandeperioodil direktiivi (EL) 2015/2366 artikli 5 lõikes 2 osutatud kohustustest tuleneva kahju eest kontot haldavatele makseteenuse pakkujatele esitatud tagasimaksetaotluste koguarv				
Aruandeperioodil direktiivi (EL) 2015/2366 artikli 5 lõikes 3 osutatud kohustustest tuleneva kahju eest kontot haldavatele makseteenuse pakkujatele esitatud tagasimaksetaotluste koguarv				

Tabel 4. Tehtud tagasimaksete koguväärtuse üksikasjalik jaotus

	Agendid		Filiaalid	
	Autoriseerimata	Ebakorrekt-selt täidetud	Autoriseerimata	Ebakorrekt-selt täidetud
Aruandeperioodil makseteenuse kasutajatele autoriseerimata ja/või ebakorrektselt täidetud maksetehingute eest tehtud tagasimaksete koguväärtus				
Kui see on asjakohane, aruandeperioodil kontot haldavatele makseteenuse pakkujatele direktiivi (EL) 2015/2366 artikli 5 lõikes 2 osutatud kohustustest tuleneva kahju eest tehtud tagasimaksete koguväärtus				
Kui see on asjakohane, aruandeperioodil kontot haldavatele makseteenuse pakkujatele direktiivi (EL) 2015/2366 artikli 5 lõikes 2 osutatud kohustustest tuleneva kahju eest tehtud tagasimaksete koguväärtus				

	Autoriseerimata juurdepääs maksekonto andmetele või nende kasutamine	Pettuse teel saadud juurdepääs maksekonto andmetele või nende kasutamine
Kui see on asjakohane, aruandeperioodil kontot haldavatele makseteenuse pakkujatele direktiivi (EL) 2015/2366 artikli 5 lõikes 3 osutatud kohustustest tuleneva kahju eest tehtud tagasimaksete koguväärtus		
Kui see on asjakohane, aruandeperioodil kontot haldavatele makseteenuse pakkujatele direktiivi (EL) 2015/2366 artikli 5 lõikes 3 osutatud kohustustest tuleneva kahju eest tehtud tagasimaksete koguväärtus		

Tabel 5. Operatsiooni- ja turvaintsidentid

	Agendid	Filiaalid
Suurte operatsiooni- ja/või turvaintsidentide arv aruandeperioodil		

Tabel 6. Aruandeperioodil raamlepingutes tehtud muudatused

Palun tehke märge vastavatesse kastidesse, et tähistada muudatused, mis on aruandeperioodil tehtud Teie hallatavaid maksekontosid reguleeriva raamlepingu järgmistes tingimustes	<input type="checkbox"/> Tasud <input type="checkbox"/> Intressi- või vahetuskursid <input type="checkbox"/> Makseteenuse kasutajate õigused <input type="checkbox"/> Makseteenuse kasutajate kohustused <input type="checkbox"/> Makse algatamise kord
--	---

Palun tehke märge vastavatesse kastidesse, et tähistada muudatused, mis on aruandeperioodil tehtud Teie väljastatud krediitkaarte käsitleva raamlepingu järgmistes tingimustes	<input type="checkbox"/> Tasud <input type="checkbox"/> Intressi- või vahetuskursid <input type="checkbox"/> Makselimiit <input type="checkbox"/> Makseteenuse kasutajate õigused <input type="checkbox"/> Makseteenuse kasutajate kohustused <input type="checkbox"/> Makse algatamise kord
Palun tehke märge vastavatesse kastidesse, et tähistada muudatused, mis on aruandeperioodil tehtud Teie väljastatud deebetkaarte käsitleva raamlepingu järgmistes tingimustes	<input type="checkbox"/> Tasud <input type="checkbox"/> Vahetuskursid <input type="checkbox"/> Makselimiit <input type="checkbox"/> Makseteenuse kasutajate õigused <input type="checkbox"/> Makseteenuse kasutajate kohustused <input type="checkbox"/> Makse algatamise kord
Palun tehke märge vastavatesse kastidesse, et tähistada muudatused, mis on aruandeperioodil tehtud kõigi muude selliste raamlepingute järgmistes tingimustes, mille osaline Te olete	<input type="checkbox"/> Tasud <input type="checkbox"/> Intressi- või vahetuskursid <input type="checkbox"/> Makselimiit <input type="checkbox"/> Makseteenuse kasutajate õigused <input type="checkbox"/> Makseteenuse kasutajate kohustused <input type="checkbox"/> Makse algatamise kord